

1	1	Independent films	インデペンデント映画
	2	are those	～のようなものである
	3	that are made	制作された
	4	( 1. ) of the normal Hollywood channels.	通常のハリウッドによる媒介以外で
2	1	In the ( 2. ),	昔は
	2	directors and actors	監督や俳優たち
	3	were employed	雇われていた
	4	by a ( 3. ) studio	ハリウッドのスタジオに
	5	and not allowed	そして許されていなかった
	6	to work for ( 4. ) else	他の者のところで働くこと
	7	without permission.	許可なく
3	1	A few directors, stars ( 5. ) producers	数人の監督や俳優、制作者は
	2	worked independently	独立して働いていた
	3	of Hollywood,	ハリウッドから
	4	but it ( 6. ) very difficult	しかし大変困難であった
	5	to stay independent of Hollywood	ハリウッドから独立したままで居続けること
	6	( 7. ) still work.	そして働き続けること
4	1	Today,	今日では
	2	there are many independent ( 8. ).	多くの独立した映画会社がある
5	1	A major reason is	主な理由の一つは～である

Notes

2	that the cost ( 9. ) making	作成コスト
3	a feature-length	長編の
4	and high production value ( 10. )	観客を強く引きつける映画
5	has dropped.	低下した
6 1	Digital video has made	デジタルビデオは～にした
2	the ( 11. ) and editing of "homemade" films	撮影と手作り映画の編集
3	possible	可能
4	for ( 12. )	誰にでも
5	with a modern PC	最新のパソコンを使って
6	and good	そして良い
7	(but ( 13. ) necessarily state-of-the-art)	最先端技術である必要はない
8	equipment.	機材
7 1	If the digital video ( 14. ) had not occurred,	デジタルビデオ革命が起こっていなかったら
2	the number of independent ( 15. )	インデペンデント映画の数
3	would be much lower	はるかに少なかっただろう
4	than it is ( 16. ).	今日あるよりも
8 1	There is another reason	もう一つの理由がある
2	for the increasing ( 17. )	数の増加には
3	of independent movies:	インデペンデント映画の
4	low salaries for unknown ( 18. ).	無名の俳優を低い報酬で使うこと

Notes

9	1	Mostly	普通は
	2	because of high salaries	高額報酬のため
	3	for stars,	スターに支払う
	4	( 19. ) movies are very expensive	ハリウッド映画は非常に高額である
	5	to make.	制作することが
10	1	As ( 20. ) result,	結果
	2	the movie must appeal	その映画は訴えかけなければならない
	3	to a ( 21. ) number of people	多くの人々に
	4	to be profitable.	採算を取るために
11	1	On ( 22. ) other hand,	一方
	2	independent movies	インデペンデント映画は
	3	can focus on ( 23. ) offbeat idea	型破りな考えに焦点を当てることができる
	4	and take more artistic risks	芸術的な冒険を試みることができる
	5	( 24. ) it is not hard	なぜなら困難ではない
	6	to earn back	元を取ること
	7	( 25. ) small financial investment	少額の金銭的な投資
	8	that supported the movie.	その映画を支える
12	1	( 26. ) a result,	結果
	2	The Blair Witch Project	「ブレア・ウィッチ・プロジェクト」
	3	(cost: ( 27. ))	(制作費: 3万ドル)
	4	can be shown	見ることが出来る

Notes

5 in a theater 映画館で

6 alongside ( 28. ) Ring 「リング」の隣で

7 (cost: \$45,000,000). (制作費：4500万ドル)

13 1 In this situation, このような状況の中

2 independent ( 29. ) インデペンデント映画の制作会社

3 are finally finding the freedom ついに自由を見つけた

4 to bring ( 30. ) visions 彼らの展望を運び届ける

5 to ( 31. ). 映画への

Notes